

**Erwachsenenbildung I**  
Stoffwechsel in Schwung bringen

**MAUREN** Ernährung und Bewegung, der Kombinationskurs: Die Teilnehmenden spüren schnell, wie kleine Änderungen ihr Wohlbefinden verbessern. Völlegefühl und Blähungen verschwinden. Abnehmen ohne zu hungern, Gewicht halten. Es werden alle drei Bereiche Ernährung, Bewegung, Psyche an jedem Kurstag behandelt: Tipps zur Ernährung mit verschiedenen Themen, danach Muskeln aufbauen, Fett einfacher verbrennen, gemeinsam Ziele erreichen. Der Kurs 7A02 unter der Leitung von Eliane Vogt beginnt am Dienstag, den 27. August, um 9 Uhr (6 Vormittage insgesamt) im Ernährungs- und Bewegungsstudio Eliane Vogt in Mauren. Anmeldung und Auskunft bei der Erwachsenenbildung Stein Egerta in Schaan (Telefonnummer: 232 48 22; E-Mail: info@steinegerta.li). (pr)

**Tierschutzhaus Schaan I**  
Wer vermisst diese Hieroglyphen-Schmuckschildkröte?

**SCHAAN** Das Tierschutzhaus macht heute auf diese Schildkröte aufmerksam. Wer etwas über das Tier weiss,



Das Tierschutzhaus sucht den Halter dieser Hieroglyphen-Schmuck-Schildkröte. Sie wurde am 7. Juli in Mauren gefunden. (Foto: ZVG)

wird gebeten, sich beim Tierschutzhaus in Schaan zu melden (Telefonnummer: 239 65 65). (red)

Mehr Informationen: [www.tierschutzhaus.li](http://www.tierschutzhaus.li).

**Tierschutzhaus Schaan II**  
Wer vermisst diese Katze?

**SCHAAN** Das Tierschutzhaus macht heute auf diese Katze aufmerksam. Wer etwas über das Tier weiss, wird



Das Tierschutzhaus sucht den Halter dieser in Ruggell gefundenen Katze. (Foto: ZVG)

gebeten, sich beim Tierschutzhaus in Schaan zu melden (Telefonnummer: 239 65 65). (red)

Mehr Informationen: [www.tierschutzhaus.li](http://www.tierschutzhaus.li).

**Erwachsenenbildung II**  
Pilze aus Beton

**MAUREN** Formen von drei verschiedenen grossen Pilzen mit einfachen Hilfsmitteln und Schnellzement. Um diese Deko wird man benediet, wenn sie im Garten oder vor der Tür steht. Dazu gibt es natürlich Tipps für die Betonmischung und -farbe. Der Kurs 2B01 unter der Leitung von Claudia Hartmanne findet am Montag, den 26. August, von 18.30 bis 21.30 Uhr im Atelier Kreativ für dich, Feldsegenstrasse 10, Mauren, statt. Anmeldung und Auskunft Telefonnummer: 232 48 22; E-Mail-Adresse: info@steinegerta.li. (pr)

# Voneinander lernen: «Erasmus+»-Projekt der ersten OSE-Klassen

**Europäisch** Austausch mit griechischen Schülerinnen und Schülern: Dass wir durch unsere Unterschiedlichkeit voneinander lernen können, zeigte sich in der spannenden «Erasmus+»-Woche, die vom 25. Juni bis 2. Juli stattfand.

**G**emeinsam mit unserer griechischen Austausch-Schule, der «4th Junior High School Volos», verbrachten die ersten Klassen eine Woche in der Jugendherberge Schaan. 33 Schülerinnen und Schüler der ersten Klassen der OSE sowie 26 Schülerinnen und Schüler aus Volos hatten die Chance, von- und miteinander zu lernen.

**Eine neue Kultur kennenlernen**

Der grosse thematische Bogen, der sich über dieses Projekt zieht, ist das «interkulturelle Lernen durch Naturerlebnis und Sport». Das für das Projekt verantwortliche Lehrerteam der OSE hatte sich zum Ziel gesetzt, unseren Jugendlichen vielfältige Naturerlebnisse näherzubringen. Dies in Kombination mit dem Kennenlernen neuer Menschen aus einem anderen Kulturkreis. Wir dürfen sagen, dass dies geglückt ist. Die Schülerinnen und Schüler konnten zahlreiche neue Aktivitäten ausprobieren und zudem griechische Jugendliche und deren Lebenswelt kennenlernen.

**Über das Projekt.** Titel: IC.O.N.S of Understanding; Intercultural Opening through Nature and Sports; Deutsch: Interkulturelles Lernen durch Naturerlebnis und Sport. Anzahl Schülerinnen und Schüler: 59 Jugendliche, davon 33 von Oberschule Eschen und 26 von der Junior High School Volos. Anzahl Lehrpersonen: 7 der Oberschule Eschen, plus Schulsozialarbeiter Peter Frick und 4 Lehrpersonenn der Junior High School Volos. Projekt gefördert durch das «Erasmus+»-programm der Europäischen Union. Vorbereitungszeit an unserer Schule: circa 1,5 Jahre. Projektdauer: 2 Jahre. Umfang für die Schüle-



Die Lagerteilnehmerinnen und Lagerteilnehmer auf einen Blick. (Foto: ZVG/OSE)

Alle Programmpunkte aufzuzählen, würde den Rahmen sprengen. Um jedoch einige zu nennen: Bogenschiessen, Geocaching, Canyoning, Besuch einer Greifvogelschau. Alle Aktivitäten fanden unter professio-

neller Leitung und besten Sicherheitsvorkehrungen statt, hier war dem Projektteam die Inklusion sehr wichtig. Auch Kultur kam nicht zu kurz: Die Glocken des Schaaner Kirchturms wurden besucht, ebenso ein unterhaltsames Jonglage-Stück. Tanzbegeisterte konnten typische Tänze aus dem Alpenraum kennenlernen.

**Erleben und sich verstehen**  
«Wir ziehen eine sehr positive Bilanz der Austauschwoche. Unsere Schülerinnen und Schüler haben Englisch geübt, neue Freundschaften sind entstanden. Es wurde gestaunt und gelacht. Wir haben uns viel bewegt, nicht nur äusserlich. Wir freuen uns auf die Herbstwoche in Volos/Griechenland», meint das verantwortliche Lehrerteam. Mit «Erasmus+»-Projekten, die unsere Schule als Höhepunkt anbietet, wollen wir die Persönlichkeitsent-

wicklung durch Einblicke in andere Länder und deren schulisches Leben unterstützen. Das aktuelle Projekt macht das Motto unserer Schule - «OSE hinterlässt Spuren» - erlebbar. Ein grosser Dank gilt den Eltern, die ihre Kinder praktisch und emotional bei der Teilnahme an den Reisen unterstützen! Die Lehrerschaft der Oberschule ist vom Wert der Begegnungen sowie des Austausches überzeugt. Unlängst nahmen rund 20 Lehrpersonen der Oberschule Eschen selbst am Auffahrtswochenende an einem «Erasmus+»-Fortbildungskurs in Dublin (Irland) teil. (eps)

ANZEIGE

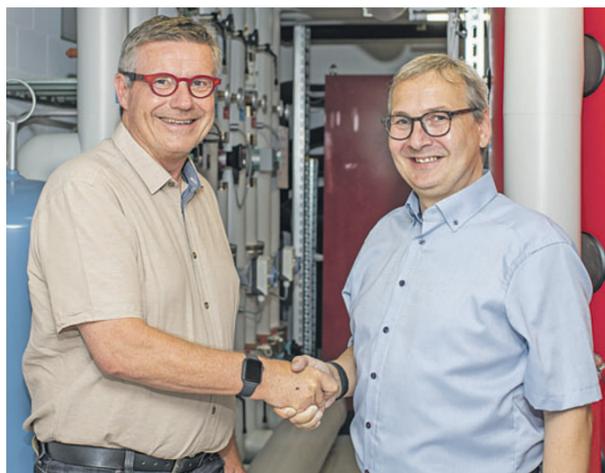
Erasmus+

ANZEIGE

Ospelt Haustechnik AG

## Thomas Beck wird Geschäftsleiter der Ospelt Haustechnik AG

**VADUZ** Die Geschäftsleitung der Ospelt Haustechnik AG wird im Zuge der geplanten Nachfolgeregelung am 1. September 2019 von Andreas Kranz an Thomas Beck übertragen. Mit dieser internen Lösung kann die bisher geleistete Führungsarbeit kontinuierlich weiterentwickelt werden. Mit der Wahl des neuen Geschäftsleiters setzt die Ospelt Haustechnik ein Zeichen für Beständigkeit. Unter der Leitung von Andreas Kranz entwickelte sich die Ospelt Haustechnik zum führenden Gebäudetechnik-Unternehmen in der Region. Als Mitglied des Verwaltungsrates wird Andreas Kranz in der Firma tätig bleiben. «Wir bedanken uns bereits jetzt bei Andreas Kranz für sein grosses Engagement», sagt Thomas Kellenberger, Präsident des Verwaltungsrats. Thomas Beck hat sich in den vergangenen Jahren intensiv auf die bevorstehende, neue Aufgabe vorbereitet. Als stellvertretender Geschäftsführer konnte er sich bestens mit dem Tätigkeitsgebiet vertraut machen und sich auf die Führungsrolle einstellen. Beck arbeitet bereits seit 24 Jahren bei der Ospelt Haustechnik und belegte im Laufe der Zeit verschiedene Funktionen. Nach seiner beruflichen Grundbildung zum Heizungs- und Sanitärin-



Ospelt Haustechnik AG - Die Geschäftsleitung wird von Andreas Kranz (links) an Thomas Beck übertragen. (Fotos: ZVG)



Von links: Reto Pfister, Thomas Beck, Fiorenzo Vallone, Walter Rohrer.

stallateur hat er sich laufend fachlich weiterentwickelt und schloss im vergangenen Jahr die Weiterbildung zum Executive MBA ab. «Wir sind überzeugt, dass Thomas Beck die Position der Ospelt Haustechnik zusammen mit der tatkräftigen Belegschaft in eine erfolgreiche Zukunft führen wird», sagt Kellenberger. Thomas Beck hat gemeinsam mit dem bewährten Geschäftsleitungsteam, bestehend aus Reto Pfister,

Walter Rohrer und Fiorenzo Vallone, einiges vor: «Wir werden die Dienstleistungen für die Planung, Ausführung, Heizungssanierung, Badumbauten und die Wartung von Haustechnik-Anlagen als zuverlässiger Partner aus der Region weiter ausbauen.»

**Über die Ospelt Haustechnik AG**  
Die Ospelt Haustechnik AG wurde 1868 gegründet und erbringt Leis-

tungen in den Bereichen Sanitär, Heizung, Kälte, Lüftung und Klima. Mit Sitz in Vaduz und rund 90 Mitarbeitenden ist die Gesellschaft in Liechtenstein und in den grenznahen Regionen der Schweiz tätig.

**Kontakt**  
Ospelt Haustechnik AG  
Schaanerstrasse 31, Vaduz  
Telefon: +423 237 08 08  
Homepage: [www.ospelthaustechnik.li](http://www.ospelthaustechnik.li)